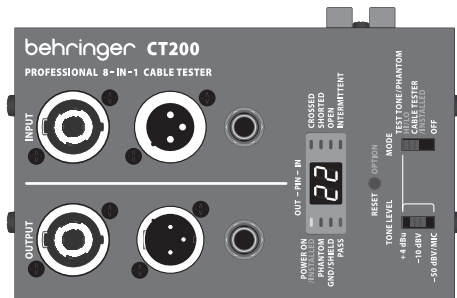


Quick Start Guide





CT200


Microprocessor-Controlled 8-in-1 Cable Tester


V 4.0


EN Important Safety Instructions


 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified

service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one

wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during

lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with

household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental

EN aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

ES **21.** This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.


LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.




 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser

realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención** Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo

no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas

las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes

du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le

cordons d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des

surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit

ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés,

tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

FR

DE

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen,

darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der

Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die

Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder

eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal

FR

DE

ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative

Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações

e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser

colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificada. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.

- 6.** Limpe apenas com um pano seco.
- 7.** Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9.** Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente

nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

- 11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
- 12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
- 13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



- 14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o

conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

- 15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.
- 17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional.

Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

- 18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.
- 19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music

Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine

sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina

fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. collegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo

la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra

legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DINIEGO LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon,

Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen

u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor

gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatieopeningen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren,

warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die

door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische

elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van

batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of

gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att

utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt.

Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor

som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som

avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands

Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd.
2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL

Ważne informacje o
bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznik wysokiej

SE

PL

jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk

uziemia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu

dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków,

statywów, uchwytów i stołów.

W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy

to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji

niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

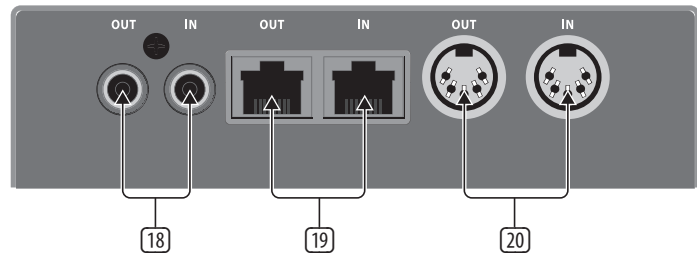
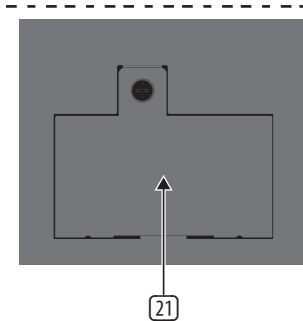
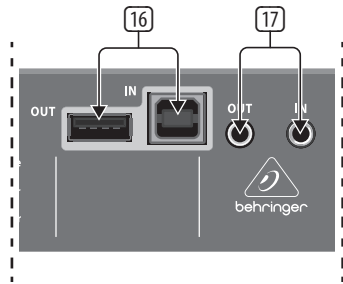
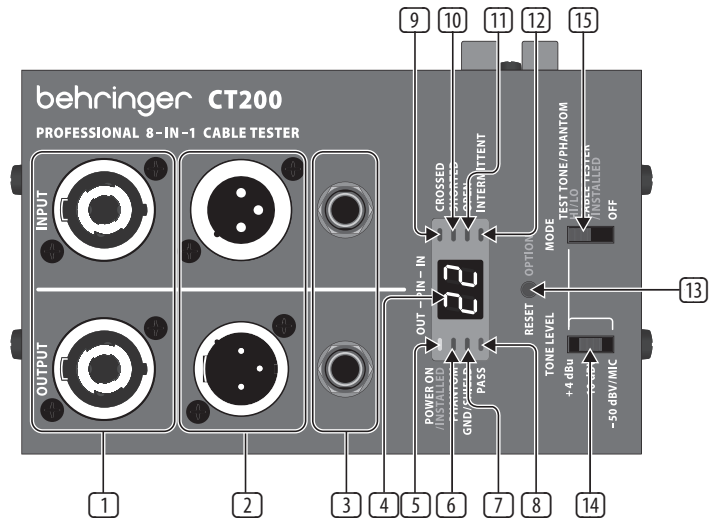
ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

CT200 Controls



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

CT200 Controls

EN Step 1: Controls

- 1 **Professional locking connectors** (compatible with Neutrik Speakon) accept 2 and 4-pole cables.
- 2 **XLR** male and female connectors accept balanced XLR cables.
- 3 **¼" TRS** connectors accept balanced ¼" cables. Unbalanced TS cables will display a short between pins 1 and 3. The RCA inputs can alternatively be used to test unbalanced cables with the use of RCA adapters.
- 4 **DISPLAY** shows relevant information about pin connectivity depending on which mode is active.
- 5 **POWER ON/INSTALLED LED** lights solid when the unit is switched on, and blinks when Installed Cable Tester mode is selected.
- 6 **PHANTOM LED** lights when more than 9V is detected between XLR pins 2 and 3 in Test Tone / Phantom mode.
- 7 **GND/SHIELD LED** lights when the ground plug of the **XLR OUT** socket connects to the ground pin of the XLR cable, and lights when the shield connects at both ends of the MIDI, CAT-5 or USB cable.
- 8 **PASS LED** lights when all pins on the output connector are connected to the respective pins on the input connector.
- 9 **CROSSED LED** lights when an out pin is cross-wired to an in pin. The display will indicate which pin numbers are crossed.
- 10 **SHORTED LED** lights when a short circuit is detected between 2 pins.
- 11 **OPEN LED** lights when one end of a cable pin is not detected.
- 12 **INTERMITTENT LED** lights in Auto, Manual or Installed Cable Tester mode when an intermittent interruption is detected on a pin, likely indicating a loose connection. Press the **OPTION/RESET** button to reset and test again.
- 13 **RESET/OPTION** button performs several functions depending on which mode is active. See the Operation Modes chapter for details.
- 14 **TONE LEVEL** switch selects between +4 dBu, -10 dBV, and -50 dBV/MIC output level when using Test Tone mode.
- 15 **MODE** switch selects between the Cable Tester modes (default is Auto), Test Tone / Phantom mode, and powers the unit off.
- 16 **USB** type A and B connectors accept standard USB cables.
- 17 **⅜" TRS** connectors accept balanced ⅜" cables.
- 18 **RCA** connectors accept unbalanced RCA cables. Other unbalanced cables, such as ¼" and ⅜" TS cables, can also be tested here using adapters.
- 19 **RJ45** connectors accept Ethernet/CAT5 cables.
- 20 **MIDI** connectors accept standard 5-pin DIN cables.
- 21 Install 2 AA batteries to power the unit.

CT200 Controls

ES Paso 1: Controles

- 1 Conectores profesionales con fijación (compatibles con Neutrik Speakon) que aceptan cables de 2 y 4 polos.
- 2 Conectores **XLR** macho y hembra que aceptan cables XLR balanceados.
- 3 Las tomas **TRS** de 6,3 mm aceptan cables con conectores balanceados de 6,3 mm. Los cables con conectores no balanceado TS indicarán un corte entre las puntas 1 y 3. Alternativamente, puede usar las entradas RCA para comprobar cables no balanceados con el uso de adaptadores RCA.
- 4 La **PANTALLA** le muestra información importante relativa a la conectividad de las distintas puntas dependiendo del modo que esté activo en ese momento.
- 5 El piloto **POWER ON/INSTALLED** se ilumina cuando la unidad está conectada a la corriente y encendida y parpadea cuando está activo el modo Installed Cable Tester.
- 6 El piloto **PHANTOM** se ilumina cuando son detectados más de 9V entre las puntas 2 y 3 de un XLR en el modo Test Tone / Phantom.
- 7 El piloto **GND/SHIELD** se ilumina cuando el borne de toma de tierra de la toma **XLR OUT** está conectada a la punta de toma de tierra del cable XLR y también cuando está conectada la malla o toma de tierra en ambos extremos del cable MIDI, CAT-5 ó USB.
- 8 El piloto **PASS** se ilumina cuando todas las puntas del conector de salida están conectadas en las puntas respectivas del conector de entrada.
- 9 El piloto **CROSSED** se ilumina cuando una punta de salida está cruzada con una punta de entrada. En la pantalla podrá ver qué números de puntas están cruzadas.
- 10 El piloto **SHORTED** se ilumina cuando la unidad ha detectado un cortocircuito entre 2 puntas.
- 11 El piloto **OPEN** se ilumina cuando un extremo del cable no está conectado a una punta.
- 12 El piloto **INTERMITTENT** se ilumina en los modos Auto, Manual o Installed Cable Tester cuando es detectada una interrupción intermitente en una punta, lo que indica por lo general una pérdida de conexión. Pulse el botón OPTION/RESET para reiniciar la comprobación y vuelva a verificar el cable.
- 13 El botón **RESET/OPTION** realiza distintas funciones dependiendo del modo que esté activo en ese momento. Vea el capítulo que trata sobre los Modos Operativos para más detalles.
- 14 El interruptor **tone level** le permite elegir entre un nivel de salida de +4 dBu, -10 dBV y -50 dBV/MIC cuando esté usando el modo Test Tone.
- 15 El interruptor **MODE** le permite elegir el modo de verificación de cable que quiera usar (por defecto Auto), el modo Test Tone / Phantom y también le permite apagar la unidad.
- 16 Conectores **USB** de tipo A y B que aceptan cables USB standard.
- 17 Conectores **TRS** de 3,5 mm que aceptan cables con clavijas de 3,5 mm balanceadas y no balanceadas.
- 18 Conectores **RCA** que aceptan cables con clavijas RCA. También puede probar aquí otros cables no balanceados, como cables con conectores TS de 6,3 y 3,5 mm, por medio de adaptadores.
- 19 Conectores **RJ45** que aceptan cables con clavijas Ethernet/CAT5.
- 20 Conectores **MIDI** que aceptan cables con clavijas DIN de 5 puntas standard.
- 21 Introduzca dos pilas de tipo AA para poner en marcha la unidad.

CT200 Controls

FR Etape 1 : Réglages

- 1 Les connecteurs professionnels à verrouillage (compatibles avec les fiches Neutrik Speakon) peuvent recevoir des câbles à 2 et 4 broches.
- 2 Les connecteurs **XLR** mâle et femelle sont compatibles avec les câbles XLR symétriques.
- 3 Les connecteurs Jack 6,35 mm sont compatibles avec les câbles Jack 6,35 mm symétriques. Si vous testez un câble asymétrique, l'appareil indique un court-circuit entre les broches 1 et 3. Vous pouvez également utiliser les connecteurs RCA pour tester les câbles Jack asymétriques avec des adaptateurs adéquats.
- 4 L'**AFFICHEUR** indique différentes informations relatives à la connectivité des broches en fonction du mode de fonctionnement sélectionné.
- 5 La **LED POWER ON/INSTALLED** s'allume en continu lorsque l'appareil est sous tension et clignote lorsque le mode Installed Cable Tester est sélectionné.
- 6 La **LED PHANTOM** s'allume lorsqu'une tension supérieure à 9V est détectée entre les broches 2 et 3 d'un câble XLR en mode Test Tone / Phantom.
- 7 La **LED GND/SHIELD** s'allume lorsque la connexion entre la prise de terre de l'embase XLR OUT et la broche de terre du câble XLR est bien effective. Elle s'allume également lorsque le blindage de chaque extrémité d'un câble MIDI, CAT-5 ou USB est également bien effective.
- 8 La **LED PASS** s'allume lorsque chaque broche du connecteur de sortie est correctement connectée à la broche correspondante du connecteur d'entrée.
- 9 La **LED CROSSED** s'allume lorsqu'un court-circuit transversal est détecté entre des broches d'entrée et de sortie. L'afficheur indique le numéro des broches concernées.
- 10 La **LED SHORTED** s'allume lorsqu'un court-circuit est détecté entre deux broches.
- 11 La **LED OPEN** s'allume lorsqu'une broche n'est pas détectée.
- 12 Le **LED INTERMITTENT** s'allume en mode Auto, Manual ou Installed Cable Tester lorsqu'une interruption intermittente est détectée au niveau d'une broche, ce qui indique généralement un faux contact. Appuyez sur le bouton **OPTION/RESET** pour réinitialiser et effectuer un nouveau test.
- 13 Le bouton **RESET/OPTION** peut activer différentes fonctions suivant le mode de fonctionnement sélectionné. Consultez le chapitre Modes de Fonctionnement pour plus de détails.
- 14 Le sélecteur **tone level** permet de choisir un niveau de sortie du signal de +4 dBu, -10 dBV ou -50 dBV lorsque l'appareil fonctionne en mode Test Tone.
- 15 Le sélecteur **MODE** permet de choisir le mode de fonctionnement : les différents modes Cable Tester (Auto par défaut), le mode Test Tone ou le mode Phantom. Il permet également de mettre l'appareil hors tension.
- 16 Les connecteurs **USB** de type A et B sont compatibles avec les câbles USB standards.
- 17 Les connecteurs MiniJack sont compatibles avec les câbles MiniJack symétriques et asymétriques.
- 18 Les connecteurs RCA sont compatibles avec les câbles RCA asymétriques. D'autres câbles asymétriques, comme les câbles Jack 6,35 mm et Minijack peuvent être testés avec ces connecteurs en utilisant des adaptateurs.
- 19 Les connecteurs **RJ45** sont compatibles avec les câbles Ethernet/CAT5.
- 20 Les connecteurs **MIDI** sont compatibles avec les câbles MIDI standards à 5 broches.
- 21 L'appareil fonctionne avec 2 piles AA.

CT200 Controls

DE Schritt 1: Bedienelemente

- 1 Professionelle verriegelbare Anschlüsse (Neutrik Speakon-kompatibel) akzeptieren 2- und 4-polige Kabel.
- 2 **XLR**-Stecker und –Buchsen akzeptieren symmetrische XLR-Kabel.
- 3 Diese **6,3 mm TRS** Anschlüsse akzeptieren symmetrische 6,3 mm Kabel. Bei unsymmetrischen TS-Kabeln wird ein Kurzschluss zwischen den Polen 1 und 3 angezeigt. Mit den Cinch-Eingängen kann man alternativ unsymmetrische Kabel mittels Cinch-Adaptern testen.
- 4 Abhängig vom aktiven Modus zeigt das **DISPLAY** relevante Informationen über die Pol-Konnektivität an.
- 5 **POWER ON/INSTALLED LED** leuchtet beim Einschalten des Geräts konstant und blinkt, wenn der Installed Cable Tester-Modus gewählt ist.
- 6 **PHANTOM LED** leuchtet, wenn im Test Tone / Phantom-Modus mehr als 9 Volt zwischen den XLR-Polen 2 und 3 erkannt werden.
- 7 **GND/SHIELD LED** leuchtet, wenn der Erdungsstift des **XLR OUT**-Anschlusses mit dem Erdungspol des XLR-Kabels verbunden ist und wenn die Abschirmung an beiden Enden des MIDI-, CAT-5- oder USB-Kabels verbunden ist.
- 8 **PASS LED** leuchtet, wenn alle Pole des Ausgangs mit den entsprechenden Polen des Eingangs verbunden sind.
- 9 **CROSSED LED** leuchtet, wenn ein Ausgangspol mit einem Eingangspol über Kreuz verdrahtet ist. Das Display zeigt die Nummern der kreuzverdrahteten Pole an.
- 10 **SHORTED LED** leuchtet, wenn zwischen zwei Polen ein Kurzschluss erkannt wurde.
- 11 **OPEN LED** leuchtet, wenn ein Polende eines Kabels nicht erkannt wird.
- 12 **INTERMITTENT LED** leuchtet im Auto-, Manual- oder Installed Cable Tester-Modus, wenn eine zeitweilige Unterbrechung an einem Pol erkannt wird, was auf einen Wackelkontakt hinweist. Drücken Sie die **OPTION/RESET**-Taste, um die Messung zurückzusetzen und erneut durchzuführen.
- 13 **RESET/OPTION** -Taste führt je nach aktivem Modus unterschiedliche Funktionen aus. Weitere Einzelheiten im Kapitel „Betriebsarten“.
- 14 **tone LEVEL**-Schalter wählt im Test Tone-Modus zwischen den Ausgangspegeln +4 dBu, -10 dBV und -50 dBV/MIC.
- 15 **MODE**-Schalter wählt zwischen den Cable Tester-Modi (Auto ist voreingestellt) und dem Test Tone / Phantom-Modus und schaltet das Gerät aus.
- 16 **USB** Typ A- und B-Ports akzeptieren standard USB-Kabel.
- 17 3,5 mm **TRS**-Anschlüsse akzeptieren symmetrische und unsymmetrische 3,5 mm Klinkenkabel.
- 18 Cinch-Anschlüsse akzeptieren unsymmetrische Cinch-Kabel. Hier kann man auch andere unsymmetrische Kabel, etwa 6,3 mm und 3,5 mm TS-Kabel mittels Adaptern testen.
- 19 RJ45-Anschlüsse akzeptieren Ethernet/CAT5-Kabel.
- 20 **MIDI**-Anschlüsse akzeptieren standard 5-Pol DIN-Kabel.
- 21 Um das Gerät zu betreiben, setzen Sie hier zwei AA-Batterien ein.

CT200 Controls

PT Passo 1: Controles

- 1 Conectores de bloqueio prõ ssonais (compatíveis com Neutrik Speakon) aceitam cabos de 2 e 4 pólos.
- 2 Conectores **XLR** macho e fêmea aceitam cabos XLR balanceados.
- 3 Conectores **TRS** de ¼" aceitam cabos balanceados de ¼". Cabos TS não balanceados apresentarão um curto entre os pinos 1 e 3. As entradas RCA podem alternativamente ser usadas para testar cabos não balanceados utilizando adaptadores RCA.
- 4 **DISPLAY** exibe informações relevantes sobre a conectividade do pino, dependendo do modo que estiver ativo.
- 5 O **LED POWER ON/INSTALLED** acende uma luz sólida quando a unidade está ligada, e pisca quando o modo Installed Cable Tester estiver selecionado.
- 6 O **LED PHANTOM** acende quando são detectados mais de 9V entre os pinos XLR 2 e 3 no modo Test Tone / Phantom.
- 7 O **LED GND/SHIELD** acende quando a tomada terra da soquete **XLR OUT** se conecta com o pino terra do cabo XLR, e acende quando a blindagem se conecta a ambas extremidades do cabo USB, CAT-5 ou MIDI.
- 8 O **LED PASS** acende quando todos os pinos no conector de saída estão conectados aos pinos respectivos no conector de entrada.
- 9 O **CROSSED LED** acende quando um pino de saída tem fiação cruzada com um pino de entrada. O display indicará quais números de pinos estão cruzados.
- 10 O **LED SHORTED** acende quando um curto-circuito é detectado entre 2 pinos.
- 11 O **LED OPEN** acende quando uma das extremidades do pino do cabo não é detectada.
- 12 O **LED INTERMITTENT** acende nos modos Auto, Manual ou Installed Cable Tester quando uma interrupção intermitente é detectada no pino, provavelmente indicando conexão frouxa. Aperte o botão **OPTION/RESET** para reiniciar e testar novamente.
- 13 O botão **RESET/OPTION** desempenha várias funções dependendo do modo que estiver ativo. Veri car o capítulo Modos de Operação para obter detalhes.
- 14 O botão **tone LEVEL** seleciona entre os níveis de saída +4 dBu, -10 dBV, e -50 dBV/ MIC quando estiver usando o modo Test Tone.
- 15 O botão **MODE** faz seleções dentre os modos Cable Tester (Auto é o padrão), Test Tone / Phantom, e desliga a unidade.
- 16 Os conectores **USB** tipo A e B aceitam cabos USB padrão.
- 17 Os conectores **TRS** de ¼" aceitam cabos de ¼" balanceados e não balanceados.
- 18 Os conectores **RCA** aceitam cabos RCA não balanceados. Outros cabos não balanceados, tais como cabos TS de ¼" e ⅛", também podem ser testados aqui usando adaptadores.
- 19 Os conectores **RJ45** aceitam cabos Ethernet/CAT5.
- 20 Os conectores **MIDI** aceitam cabos padrão DIN de 5 pinos.
- 21 Instale 2 pilhas AA para alimentar a unidade.

CT200 Controls

IT Passo 1: Controlli

- 1 Connettori di bloccaggio professionali (compatibile con Neutrik Speakon) accetta cavi a 2 e 4 poli.
- 2 **XLR** i connettori maschio e femmina accettano cavi XLR bilanciati.
- 3 ¼" **TRS** i connettori accettano cavi bilanciati da ¼". I cavi TS sbilanciati visualizzeranno un corto tra i pin 1 e 3. Gli ingressi RCA possono essere usati in alternativa per testare cavi sbilanciati con l'uso di adattatori RCA.
- 4 **SCHERMO** mostra le informazioni rilevanti sulla connettività dei pin a seconda della modalità attiva.
- 5 **LED DI ACCENSIONE / INSTALLATO** rimane acceso quando l'unità è accesa e lampeggia quando è selezionata la modalità Installed Cable Tester.
- 6 **PHANTOM LED** si accende quando vengono rilevati più di 9 V tra i pin XLR 2 e 3 in modalità Test Tone / Phantom.
- 7 **LED GND / SHIELD** si accende quando la presa di terra della presa XLR OUT si collega al pin di messa a terra del cavo XLR e si accende quando la schermatura si collega a entrambe le estremità del cavo MIDI, CAT-5 o USB.
- 8 **LED PASS** si accende quando tutti i pin del connettore di uscita sono collegati ai rispettivi pin del connettore di ingresso.
- 9 **LED INCROCIATO** si accende quando un pin di uscita è collegato in modo incrociato a un pin di ingresso. Il display indicherà quali numeri di pin sono incrociati.
- 10 **LED IN CORTO** si accende quando viene rilevato un cortocircuito tra 2 pin.
- 11 **LED APERTO** si accende quando un'estremità di un pin del cavo non viene rilevata.
- 12 **LED INTERMITTENTE** si accende in modalità Auto, Manuale o Installed Cable Tester quando viene rilevata un'interruzione intermittente su un pin, probabilmente indicando un collegamento allentato. Premere il pulsante OPTION / RESET per ripristinare e provare di nuovo.
- 13 **RESET / OPZIONE** Il pulsante esegue diverse funzioni a seconda della modalità attiva. Vedere il capitolo Modalità di funzionamento per i dettagli.
- 14 **LIVELLO DI TONO** l'interruttore seleziona tra +4 dBu, -10 dBV e -50 dBV / livello di uscita MIC quando si utilizza la modalità Test Tone.
- 15 **MODALITÀ** l'interruttore seleziona tra le modalità Cable Tester (l'impostazione predefinita è Auto), Tono di prova / Modalità fantasma e spegne l'unità.
- 16 **USB** i connettori di tipo A e B accettano cavi USB standard.
- 17 **TRS da 1/8"** i connettori accettano cavi bilanciati da 1/8".
- 18 **RCA** i connettori accettano cavi RCA non bilanciati. Altri cavi sbilanciati, come i cavi TS da 1/4" e 1/8", possono essere testati qui utilizzando adattatori.
- 19 **RJ45** connettori accettano cavi Ethernet / CAT5.
- 20 **MIDI** i connettori accettano cavi DIN standard a 5 pin.
- 21 Installare 2 batterie AA per alimentare l'unità.

CT200 Controls

NL Stap 1: Bediening

- 1 Professionele vergrendelingsconnectoren (compatibel met Neutrik Speakon) accepteren 2- en 4-polige kabels.
- 2 **XLR** mannelijke en vrouwelijke connectoren accepteren gebalanceerde XLR-kabels.
- 3 ¼" **TRS** connectoren accepteren gebalanceerde ¼"-kabels. Ongebalanceerde TS-kabels vertonen een kortsluiting tussen pin 1 en 3. De RCA-ingangen kunnen ook worden gebruikt om ongebalanceerde kabels te testen met behulp van RCA-adapters.
- 4 **SCHERM** toont relevante informatie over pin-connectiviteit, afhankelijk van welke modus actief is.
- 5 **STROOM AAN / GEÏNSTALLEERD LED** brandt continu als het apparaat is ingeschakeld en knippert als de modus Geïnstalleerde kabeltester is geselecteerd.
- 6 **FANTOOM-LED** licht op wanneer er meer dan 9V wordt gedetecteerd tussen XLR-pennen 2 en 3 in testtoon- / fantoommodus.
- 7 **GND / SHIELD-led** licht op wanneer de aardingsstekker van de XLR OUT-aansluiting wordt aangesloten op de aardingspin van de XLR-kabel, en licht op wanneer de afscherming wordt aangesloten op beide uiteinden van de MIDI-, CAT-5- of USB-kabel.
- 8 **PASS-LED** licht op wanneer alle pinnen op de uitgangconnector zijn verbonden met de respectieve pinnen op de ingangconnector.
- 9 **GEKRUISTE LED** licht op wanneer een uit-pin is gekruist met een in-pin. Op het display wordt aangegeven welke pincodes zijn gekruist..
- 10 **VERKORTE LED** licht op wanneer er een kortsluiting wordt gedetecteerd tussen 2 pinnen.
- 11 **OPEN LED** licht op wanneer een uiteinde van een kabelpin niet wordt gedetecteerd.
- 12 **INTERMITTERENDE LED** licht op in de automatische, handmatige of geïnstalleerde kabeltester-modus wanneer een intermitterende onderbreking wordt gedetecteerd op een pin, wat waarschijnlijk duidt op een losse verbinding. Druk op de OPTION / RESET-knop om te resetten en opnieuw te testen.
- 13 **RESET / OPTIE** knop voert verschillende functies uit, afhankelijk van welke modus actief is. Zie het hoofdstuk Bedrijfsmodi voor details.
- 14 **TOONNIVEAU** schakelaar selecteert tussen +4 dBu, -10 dBV en -50 dBV / MIC uitgangsniveau bij gebruik van de testtoonmodus.
- 15 **MODUS** -schakelaar selecteert tussen de kabeltester-modi (standaard is Auto), testtoon / fantoommodus en schakelt het apparaat uit.
- 16 **USB** Type A- en B-connectoren accepteren standaard USB-kabels.
- 17 ⅜" **TRS** connectoren accepteren gebalanceerde ⅜" kabels.
- 18 **RCA**connectoren accepteren ongebalanceerde RCA-kabels. Andere ongebalanceerde kabels, zoals 1/4" en 1/8" TS-kabels, kunnen hier ook worden getest met behulp van adapters.
- 19 **RJ45** connectoren accepteren Ethernet / CAT5-kabels..
- 20 **MIDI** connectoren accepteren standaard 5-pins DIN-kabels.
- 21 Installeer 2 AA-batterijen om het apparaat van stroom te voorzien.

CT200 Controls

SE Steg 1: Kontroller

- 1 **Professionella låskontakter** (kompatibel med Neutrik Speakon) acceptera 2 och 4-poliga kablar.
- 2 **XLR** manliga och kvinnliga kontakter accepterar balanserade XLR-kablar.
- 3 **¼" TRS** kontakter accepterar balanserade ¼"-kablar. Obalanserade TS-kablar visar en kortslutning mellan stift 1 och 3. RCA-ingångarna kan alternativt användas för att testa obalanserade kablar med användning av RCA-adaptrar.
- 4 **VISA** visar relevant information om stiftanslutning beroende på vilket läge som är aktivt.
- 5 **POWER ON / INSTALLED LED** lyser med fast sken när enheten slås på och blinkar när läget för installerad kabeltester har valts.
- 6 **PHANTOM LED** tänds när mer än 9V detekteras mellan XLR-stift 2 och 3 i testton / fantom-läge.
- 7 **GND / SHIELD LED** tänds när jordkontakten på XLR OUT-uttaget ansluts till XLR-kabelns jordstift och tänds när skärmen ansluts i båda ändar av MIDI-, CAT-5- eller USB-kabeln.
- 8 **PASS LED** tänds när alla stift på utgångskontakten är anslutna till respektive stift på ingångskontakten.
- 9 **KORSAD LED** tänds när en ut stift är tvärkopplad till en in stift. Displayen visar vilka PIN-nummer som är korsade.
- 10 **SHORTED LED** tänds när en kortslutning detekteras mellan två stift.
- 11 **ÖPPEN LED** tänds när ena änden av en kabelstift inte detekteras.
- 12 **INTERMITTENT LED** tänds i läget Auto, Manual eller Installed Cable Tester när ett intermittent avbrott upptäcks på en stift, vilket antagligen indikerar en lös anslutning. Tryck på OPTION / RESET-knappen för att återställa och testa igen.
- 13 **ÅTERSTÄLL / ALTERNATIV** -knappen utför flera funktioner beroende på vilket läge som är aktivt. Se kapitlet Driftlägen för mer information.
- 14 **TONNIVÅ** växeln väljer mellan +4 dBu, -10 dBV och -50 dBV / MIC-utgångsnivå när du använder testtonläget.
- 15 **LÄGE** växlar väljer mellan kabeltestarlägen (standard är Auto), Test Tone / Phantom-läge och stänger av enheten.
- 16 **USB** typ A- och B-kontakter accepterar vanliga USB-kablar.
- 17 **¼" TRS** kontakter accepterar balanserade ¼" kablar.
- 18 **RCA**kontakter accepterar obalanserade RCA-kablar. Andra obalanserade kablar, som 1/4 "och 1/8" TS-kablar, kan också testas här med hjälp av adaptrar.
- 19 **RJ45** kontakter accepterar Ethernet / CAT5-kablar.
- 20 **MIDI** kontakter accepterar standard 5-stifts DIN-kablar.
- 21 Installera 2 AA-batterier för att driva enheten.

CT200 Controls

PL Krok 1: Sterowanica

- 1 **Profesjonalne złącza blokujące** (kompatybilny z Neutrik Speakon) akceptuje kable 2- i 4-biegunowe.
- 2 **XLR** złącza męskie i żeńskie akceptują zbalansowane kable XLR.
- 3 **¼" TRS** Złącza akceptują zbalansowane kable ¼". Niezbalansowane kable TS wyświetlą zwarcie między pinami 1 i 3. Wejścia RCA można alternatywnie wykorzystać do testowania niesymetrycznych kabli za pomocą adapterów RCA.
- 4 **POKAZ** pokazuje istotne informacje o połączeniach pinów w zależności od tego, który tryb jest aktywny.
- 5 **Dioda LED WŁĄCZENIA / ZAINSTALOWANIA** świeci światłem ciągłym, gdy urządzenie jest włączone, i miga, gdy wybrany jest tryb zainstalowanego testera okablowania.
- 6 **PHANTOM LED** zapala się, gdy wykryto więcej niż 9 V między pinami 2 i 3 XLR w trybie Test Tone / Phantom.
- 7 **Dioda LED GND / SHIELD** świeci się, gdy wtyczka uziemienia gniazda XLR OUT łączy się z bolcem uziemienia kabla XLR i świeci się, gdy ekran jest podłączony na obu końcach kabla MIDI, CAT-5 lub USB.
- 8 **Dioda PASS** świeci się, gdy wszystkie piny złącza wyjściowego są podłączone do odpowiednich styków złącza wejściowego.
- 9 **KRZYŻOWA DIODA LED** zapala się, gdy pin wyjściowy jest połączony krzyżowo z pinem wejściowym. Wyświetlacz wskaże, które numery pinów są skrzyżowane.
- 10 **KRÓTKA DIODA LED** świeci się, gdy wykryte zostanie zwarcie między 2 pinami.
- 11 **OPEN LED** zapala się, gdy nie jest wykrywany jeden koniec wtyku kabla.
- 12 **DIODA PRZERWANA** zapala się w trybie Auto, Manual lub Installed Cable Tester, gdy wykryta zostanie przerwa przerwa na styku, co prawdopodobnie wskazuje na luźne połączenie. Naciśnij przycisk OPTION / RESET, aby zresetować i ponownie przetestować.
- 13 **RESETUJ / OPCJA** Przycisk pełni kilka funkcji w zależności od tego, który tryb jest aktywny. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Tryby działania.
- 14 **POZIOM TONU** Przełącznik wybiera między +4 dBu, -10 dBV i -50 dBV / MIC podczas korzystania z trybu Test Tone.
- 15 **TRYB** przełącznik wybiera pomiędzy trybami testera okablowania (domyślnie Auto), trybem testowym / fantomowym i wyłączą urządzenie.
- 16 **USB** Złącza typu A i B obsługują standardowe kable USB.
- 17 **⅜" TRS** złącza akceptują zbalansowane kable ⅜".
- 18 **RCA** złącza akceptują niesymetryczne kable RCA. Inne kable niezbalansowane, takie jak kable TS 1/4" i ⅜", również można tutaj przetestować za pomocą adapterów.
- 19 **RJ45** złącza akceptują kable Ethernet / CAT5.
- 20 **MIDI** złącza akceptują standardowe 5-pinowe kable DIN.
- 21 Zainstaluj 2 baterie AA, aby zasilić urządzenie.

CT200 Operation Modes

EN Step 2: Getting started

Cable Tester (Auto)

To begin an automatic cable test, move the Mode switch to the Cable Tester setting. The switch defaults to Auto mode. Connect a cable to an input and an output. Press the Reset/Option button to begin an automated test. The Pass LED will light if all pins connect properly, and the maximum pin number will be indicated in the display. If a bad connection is detected, the failed pin number will flash in the display and an LED will light to indicate the specific problem (Shorted, Crossed, etc.). Shake the cable plugs to check for any loose connections, which will be indicated by the Intermittent LED.

Cable Tester (Manual)

To begin a manual cable test, move the Mode switch to the Cable Tester setting, then hold the Reset/Option button down for 2 seconds. The display will blink twice to indicate that manual mode has been selected. This mode is similar to Auto, but rather than a fully automated check where multiple problems could potentially be displayed with flashing pin numbers, each step of the test can be proceeded manually. Press the Reset/Option button to clear the Intermittent LED. Press the Reset/Option button again to check all pin connections. If a problem is discovered, only the first failed pin numbers will flash in the display. Press the Reset/Option button again to proceed through any other issues.

Installed Cable Tester

When testing cables in fixed installation environments, it may not be possible to plug both ends of the cable into the CT200 at the same time. For these situations, the Installed Cable Tester can check for short circuits on one end of the cable. Disconnect the cable that is to be checked from any other equipment.

Press and hold the Reset/Option button, move the Mode switch to the Cable Tester position, then release the Reset/Option button. The Power On/Installed LED will flash to indicate that Installed mode is active. Attach one end of the cable to the appropriate Out jack on the CT200. Attach a shorting jack (with pins short circuited) to the other end of the cable, or manually short the cable by using a piece of wire. Check each pair of shorted pins, which will be indicated by the Shorted LED. If the LED does not light, there is a break in the signal flow and the cable is defective.

Test Tone / Phantom

The CT200 can send a test tone through a connected cable to check for proper functionality. Set the Mode switch to the Test Tone / Phantom setting. Connect an audio cable (Speakon, XLR, ¼", ⅛", RCA) to the proper Out jack, then connect the other end to the input of a mixer or speaker. Select the proper output level with the Tone Level switch, then press the Reset/Option button to select the tone frequency. The display will show LO or HI. If the cable functions properly, the signal will reach its destination.

Note – this feature is not available for MIDI, RJ45, or USB sockets.

The CT200 can also test for phantom power on XLR cables. Enter Test Tone / Phantom mode as described above, then connect an XLR cable to the XLR Out jack of the CT200 and to the input of a mixer or preamp. Engage phantom power on your source device. The Phantom LED will light whenever more than 9 volts of phantom power is detected between XLR pins 2 and 3.

CT200 Operation Modes

ES Paso 2: Puesta en marcha Cable Tester (Auto)

Para hacer que comience una verificación de cable automática, coloque el interruptor Mode en la posición Cable Tester. El interruptor quedará por defecto en el modo Auto. Conecte un cable a una entrada y a una salida. Pulse el botón Reset/Option para hacer que comience un test automatizado. El piloto Pass se iluminará si todas las puntas están correctamente conectadas y el número de puntas máximo aparecerá en la pantalla. Si es detectada una conexión incorrecta, el número de la punta problemática parpadeará en la pantalla y se iluminará un piloto para indicar el problema concreto detectado (cortocircuito, cruce, etc.). Mueva un poco los conectores del cable para comprobar cualquier posible daño o corte en la conexión, lo que sería indicado con el piloto Intermittent.

Cable Tester (Manual)

Para hacer que comience una verificación de cable manual, coloque el interruptor Mode en la posición Cable Tester y mantenga pulsado después el botón Reset/Option durante 2 segundos. La pantalla parpadeará dos veces para indicarle que ha elegido el modo manual. Este modo es muy similar al Auto, pero en este caso, en lugar de realizarse un test totalmente automatizado en el que pueden ser mostrados varios problemas potenciales con el parpadeo de los números de puntas, cada paso del test puede ser realizado manualmente. Pulse el botón Reset/Option para hacer que se apague el piloto Intermittent. Pulse de nuevo el botón Reset/Option para verificar todas las conexiones de las puntas. Si la unidad detecta un problema, en la pantalla solo parpadeará el número de la primera punta problemática. Pulse otra vez el botón Reset/Option para seguir a las otras comprobaciones.

Installed Cable Tester

Cuando esté verificando cables en instalaciones fijas, es posible que no pueda conectar ambos extremos del cable al CT200 a la vez. Para este tipo de casos, el modo Installed Cable Tester puede verificar posibles cortocircuitos en un extremo del cable. Desconecte el cable que vaya a verificar de cualquier otro aparato al que esté conectado.

Mantenga pulsado el botón Reset/Option a la vez que lleva el interruptor Mode a la posición Cable Tester y entonces deje de pulsar el botón Reset/Option. El piloto Power On/Installed parpadeará para indicarle que está activo el modo Installed. Conecte un extremo del cable a la toma Out adecuada del CT200. Conecte una clavija de corte (con puntas cortocircuitadas) al otro extremo del cable, o cortocircuite manualmente el cable usando un filamento. Verifique que cada parte de puntas cortocircuitadas, que serán indicadas con el piloto Shorted. Si este piloto no se ilumina, eso indicará que hay un corte real en la ruta de señal y que por tanto el cable está averiado.

Test Tone / Phantom

El CT200 puede enviar un tono de prueba a través de un cable conectado para verificar su correcta funcionalidad. Coloque el interruptor Mode en la posición Test Tone / Phantom. Conecte un cable audio (Speakon, XLR, 6,3 mm, 3,5 mm, RCA) a la toma Out adecuada y conecte después el otro extremo a la entrada de una mesa de mezclas o altavoz. Elija el nivel de salida adecuado con el interruptor Tone Level y pulse el botón Reset/Option para elegir la frecuencia del sonido. En la pantalla aparecerá LO o HI. Si el cable funciona correctamente, la señal llegará a su destino.

Nota – esta función no está disponible para las tomas MIDI, RJ45 o USB.

El CT200 también puede verificar la alimentación fantasma de los cables XLR. Elija el modo Test Tone / Phantom como le hemos descrito antes y conecte después un cable XLR a la toma XLR Out del CT200 y a la entrada de una mesa de mezclas o previo. Active la alimentación fantasma en su dispositivo fuente. El piloto Phantom se iluminará siempre que sean detectados más de 9 V entre las puntas XLR 2 y 3.

CT200 Operation Modes

FR Etape 2 : Mise en oeuvre

Cable Tester (Auto)

Pour lancer un test de câble automatisé, placez le sélecteur Mode sur Cable Tester. Par défaut, le mode Auto est activé. Connectez un câble à une entrée et à une sortie. Appuyez sur le bouton Reset/Option pour démarrer le test automatisé. La LED Pass s'allume si les connexions entre chaque broche sont correctes, et le chiffre correspondant au nombre de broches testées est alors indiqué sur l'afficheur. Si une mauvaise connexion est détectée, le numéro de la broche correspondante clignote et la LED correspondante au problème rencontré s'allume (LED Shorted, Crossed, etc.). Bougez les fiches du câble à n de détecter des faux contacts (indiqués par la LED Intermittent).

Cable Tester (Manuel)

Pour lancer un test de câble manuel, placez le sélecteur Mode sur Cable Tester puis maintenez le bouton Reset/Option enfoncé pendant 2 secondes. L'afficheur clignote deux fois pour indiquer que le mode manuel est sélectionné. Ce mode fonctionne de manière similaire au mode Auto, mais au lieu d'un test entièrement automatisé au cours duquel plusieurs problèmes peuvent être indiqués par le chiffre correspondant aux broches, plusieurs problèmes peuvent être indiqués par le chiffre correspondant aux broches clignotant sur l'afficheur, chaque étape du test est effectuée manuellement. Appuyez sur le bouton Reset/Option pour réinitialiser le mode Intermittent. Appuyez à nouveau sur le bouton Reset/Option pour vérifier la connexion de chaque broche. Si un problème est détecté, seuls les chiffres correspondant aux premières broches défectueuses détectées clignotent sur l'afficheur. Appuyez sur le bouton Reset/Option à nouveau pour examiner les autres problèmes.

Installed Cable Tester

Si vous souhaitez tester un câble dans une installation fixe, il est possible que vous ne puissiez pas connecter les deux extrémités de ce câble simultanément au CT200. Dans ce genre de situation, la fonction Installed Cable Tester peut rechercher les courts-circuits présents dans l'une des extrémités du câble. Vous devez préalablement déconnecter le câble de tout autre appareil.

Maintenez le bouton Reset/Option enfoncé, placez le sélecteur Mode sur Cable Tester, puis relâchez le bouton Reset/Option. La LED Power On/Installed clignote pour indiquer que le mode Installed est activé. Connecter une extrémité du câble à la sortie appropriée du CT200. Connectez une fiche dont les broches ont été court-circuitées (interconnectées) à l'autre extrémité du câble, ou court-circuitez manuellement le câble avec un morceau de fil électrique. Vérifiez chaque paire de broches interconnectées, indiquées par la LED Shorted. Si la LED ne s'allume pas, cela signifie que le signal ne peut pas circuler et donc que le câble est défectueux.

Test Tone / Phantom

Le CT200 peut envoyer un signal test dans le câble pour vérifier son fonctionnement correct. Placez le sélecteur Mode sur Test Tone / Phantom. Connectez un câble audio (Speakon, XLR, Jack 6,35 mm, MiniJack, RCA) à la sortie correspondante, puis connectez l'autre extrémité à l'entrée d'une console de mixage ou d'une enceinte. Sélectionnez le niveau de sortie approprié avec le sélecteur Tone Level, puis utilisez le bouton Reset/Option pour sélectionner la fréquence du signal. L'afficheur indique LO ou HI. Si le signal est transmis, cela signifie que le câble fonctionne correctement.

Remarque – cette fonction n'est pas disponible pour les câbles MIDI, RJ45 ou USB.

Le CT200 peut également vérifier si la tension fantôme circule correctement dans un câble XLR. Passez en mode Test Tone / Phantom comme indiqué ci-dessus, puis connectez un câble XLR à la sortie du CT200 ainsi qu'à l'entrée d'une console de mixage ou d'un préampli. Activez l'alimentation fantôme de votre appareil source. La LED Phantom s'allume dès qu'une tension fantôme supérieure à 9 V est détectée entre les broches 2 et 3.

CT200 Operation Modes

DE Schritt 2: Erste Schritte

Cable Tester (Auto)

Um einen automatischen Kabeltest zu starten, schieben Sie den Mode-Schalter auf „Cable Tester“. Der Auto-Modus ist voreingestellt. Schließen Sie ein Kabel an einen Eingang und Ausgang an. Drücken Sie die Reset/Option-Taste, um den automatisierten Test zu starten. Wenn alle Pole korrekt angeschlossen sind, leuchtet die Pass LED und die maximale Pol-Anzahl wird auf dem Display angezeigt. Wird eine fehlerhafte Verbindung erkannt, blinkt die Nummer des betreffenden Pols auf dem Display und eine leuchtende LED zeigt das spezielle Problem an (Shorted/kurzgeschlossen, Crossed/kreuzverdrahtet etc.). Wackeln Sie an den Kabelsteckern, um Wackelkontakte aufzuspüren, die von der Intermittent LED angezeigt werden.

Cable Tester (Manual)

Zum Starten eines manuellen Kabeltests schieben Sie den Mode-Schalter auf „Cable Tester“ und halten die Reset/Option-Taste zwei Sekunden gedrückt. Das Display blinkt zweimal und zeigt damit an, dass der manuelle Modus gewählt wurde. Dieser Modus ist mit „Auto“ vergleichbar, nur werden hier nicht wie bei der vollautomatischen Prüfung mehrere potenzielle Probleme mit blinkenden Pol-Nummern der Reihe nach automatisch angezeigt, sondern man kann jeden Schritt des Tests manuell durchgehen. Drücken Sie die Reset/Option-Taste, um die Intermittent LED auszuschalten. Drücken Sie nochmals die Reset/Option-Taste, um alle Pol-Verbindungen zu prüfen. Wenn ein Problem erkannt wird, blinken nur die Nummern der ersten fehlerhaften Pole auf dem Display. Drücken Sie nochmals die Reset/Option-Taste, um alle anderen Probleme durchzugehen.

Installed Cable Tester

Wenn man Kabel in Festinstallationen testet, kann man eventuell nicht beide Kabelenden gleichzeitig an den CT200 anschließen. In diesen Fällen kann man mit „Installed Cable Tester“ an einem Kabelende nach Kurzschlüssen suchen. Trennen Sie das zu prüfende Kabel von allen anderen Geräten.

Halten Sie die Reset/Option-Taste gedrückt, schieben Sie den Mode-Schalter auf „Cable Tester“ und lassen Sie dann die Reset/Option-Taste los. Die Power On/Installed LED blinkt und zeigt damit an, dass der Installed-Modus aktiv ist. Verbinden Sie ein Kabelende mit der geeigneten Out-Buchse des CT200. Befestigen Sie eine Kurzschluss-Buchse (mit kurzgeschlossenen Polen) am anderen Kabelende oder schließen Sie das Kabel manuell mit einem Stück Draht kurz. Prüfen Sie jedes Paar kurzgeschlossener Pole und achten Sie auf die Shorted LED-Anzeige. Wenn die LED nicht leuchtet, ist der Signalfluss unterbrochen und das Kabel ist defekt.

Test Tone / Phantom

Um die korrekte Funktion eines angeschlossenen Kabels zu prüfen, kann der CT200 einen Testton durch das Kabel leiten. Stellen Sie den Mode-Schalter auf „Test Tone / Phantom“. Schließen Sie ein Audiokabel (Speakon, XLR, 6,3 mm Klinke, 3,5 mm Klinke, Cinch) an die entsprechende Out-Buchse an und verbinden Sie das andere Kabelende mit einem Mischer oder Aktivlautsprecher. Stellen Sie mit dem Tone Level-Schalter den geeigneten Ausgangspegel ein und drücken Sie dann die Reset/Option-Taste, um die Tonfrequenz zu wählen. Auf dem Display wird LO oder HI angezeigt. Wenn das Kabel korrekt funktioniert, wird das Signal sein Ziel erreichen.

Hinweis – diese Funktion ist nicht für MIDI-, RJ45- oder USB-Anschlüsse nutzbar.

Der CT200 kann XLR-Kabel auch auf Phantomspannung überprüfen. Schalten Sie wie oben beschrieben in den Test Tone / Phantom-Modus und schließen Sie dann ein XLR-Kabel an die XLR Out-Buchse des CT200 und an den Eingang eines Mixers oder Vorverstärkers an. Aktivieren Sie an Ihrem Quellengerät die Phantomspannung. Wenn mehr als 9 Volt Phantomspannung zwischen den XLR-Polen 2 und 3 erkannt wird, leuchtet die Phantom LED.

CT200 Operation Modes

PT Passo 2: Primeiros Passos Testador de Cabo (Auto)

Para começar um teste de cabo automático, coloque o botão Mode em Cable Tester. O padrão do botão é o modo Auto. Conecte um cabo a uma entrada e uma saída. Aperte o botão Reset/Option para começar um teste automático. O LED Pass acenderá se todos os pinos estiverem conectados de maneira adequada, e o número de pinos máximo será indicado no display. Se for detectada uma conexão ruim, o número de pino que estiver com a falha piscará no display e um LED acenderá para indicar o problema específico (Curto, Cruzamento, etc.). Sacuda os plugues do cabo para verificar se há alguma conexão solta, isso será indicado pelo LED Intermittent.

Testador de Cabo (Manual)

Para começar o teste de cabo manual, coloque o botão Mode em Cable Tester, então aperte e mantenha o botão Reset/Option apertado por 2 segundos. O display piscará duas vezes para indicar que o modo manual foi selecionado. Este modo é parecido com o Auto, mas em vez de uma verificação completamente automatizada onde problemas múltiplos podem ser potencialmente exibidos com números de pinos piscando, cada etapa do teste pode ser procedida manualmente. Aperte o botão Reset/Option para remover o LED Intermittent. Aperte o botão Reset/Option novamente para verificar todas as conexões de pinos. Se um problema for descoberto, somente os números de pino que falharam primeiro piscarão no display. Aperte o botão Reset/Option novamente para proceder para outros problemas.

Testador de Cabo Instalado

Ao se fazer testes de cabos em ambientes de instalação fixa, pode não ser possível conectar ambas extremidades do cabo no CT200 ao mesmo tempo. Nesses casos, o Installed Cable Tester pode verificar curtos-circuitos em uma extremidade do cabo. Desconecte o cabo que será verificado de qualquer outro equipamento.

Aperte e mantenha apertado o botão Reset/Option, coloque o botão Mode na posição Cable Tester e então solte o botão Reset/Option. O LED Power On/Installed piscará para indicar que o modo Installed está ativo. Conecte uma extremidade do cabo ao jack Out apropriado no CT200. Conecte um jack em curto-circuito (com pinos em curto-circuito) à outra extremidade do cabo, ou faça o curto manualmente no cabo usando um fio. Verifique que cada par de pinos em curto, que estarão indicados pelo LED Shorted. Se o LED não acender, há uma quebra no fluxo do sinal e o cabo está defeituoso.

Test Tone / Phantom

O CT200 é capaz de enviar um tom de timbre através de um cabo conectado para verificar a funcionalidade adequada. Coloque o botão Mode em Test Tone / Phantom. Conecte um cabo de áudio (Speakon, XLR, ¼", ⅛", RCA) ao jack Out apropriado, então conecte a outra extremidade à entrada do misturador ou alto-falante. Selecione o nível de saída apropriado com o botão Tone Level, então aperte o botão Reset/Option para selecionar a frequência do timbre. O display exibirá LO ou HI. Se o cabo estiver funcionando adequadamente, o sinal chegará ao seu destino.

Nota – este recurso não está disponível para tomadas MIDI, RJ45, ou USB.

O CT200 também é capaz de testar a alimentação fantasma nos cabos XLR. Insira o modo Test Tone / Phantom conforme descrito acima, então conecte um cabo XLR ao jack XLR Out do CT200 e à entrada do misturador ou pré-amplificador. Habilite a alimentação fantasma no seu dispositivo fonte. O LED Phantom acenderá quando mais de 9 volts de alimentação fantasma for detectada entre os pinos XLR 2 e 3.

CT200 Operation Modes

IT Passo 2: Iniziare

Tester per cavi (automatico)

Per iniziare un test automatico del cavo, spostare il selettore di modalità sull'impostazione Cable Tester. L'interruttore è impostato per impostazione predefinita sulla modalità Auto. Collegare un cavo a un ingresso e un'uscita. Premere il pulsante Reimposta / Opzione per avviare un test automatico. Il LED Pass si accenderà se tutti i pin si collegano correttamente e il numero massimo di pin verrà indicato sul display. Se viene rilevata una cattiva connessione, il numero del pin fallito lampeggerà sul display e un LED si accenderà per indicare il problema specifico (Cortocircuito, Incrociato, ecc.). Scuotere le spine dei cavi per verificare eventuali collegamenti allentati, che saranno indicati dal LED intermittente.

Tester per cavi (manuale)

Per iniziare un test manuale del cavo, spostare il selettore di modalità sull'impostazione Cable Tester, quindi tenere premuto il pulsante Reset / Opzione per 2 secondi. Il display lampeggerà due volte per indicare che è stata selezionata la modalità manuale. Questa modalità è simile a Auto, ma piuttosto che un controllo completamente automatizzato in cui potrebbero essere potenzialmente visualizzati più problemi con numeri di pin lampeggianti, ogni fase del test può essere eseguita manualmente. Premere il pulsante Reset / Opzione per cancellare il LED intermittente. Premere nuovamente il pulsante Reset / Opzione per controllare tutte le connessioni pin. Se viene rilevato un problema, sul display lampeggeranno solo i primi numeri di pin non funzionanti. Premere nuovamente il pulsante Reimposta / Opzione per procedere con qualsiasi altro problema.

Tester per cavi installato

Quando si testano i cavi in ambienti di installazione fissa, potrebbe non essere possibile collegare entrambe le estremità del cavo al CT200 contemporaneamente. In queste situazioni, il tester per cavi installato può verificare la presenza di cortocircuiti su un'estremità del cavo. Scollegare il cavo da controllare da qualsiasi altra apparecchiatura.

Tenere premuto il pulsante Reimposta / Opzione, spostare il selettore di modalità sulla posizione Tester per cavi, quindi rilasciare il pulsante Reimposta / Opzione. Il LED Power On / Installed lampeggerà per indicare che la modalità Installed è attiva. Collegare un'estremità del cavo al jack Out appropriato del CT200. Collegare un jack di cortocircuito (con i pin cortocircuitati) all'altra estremità del cavo o cortocircuitare manualmente il cavo utilizzando un pezzo di filo. Controllare ogni coppia di pin in cortocircuito, che sarà indicata dal LED in corto. Se il LED non si accende, c'è un'interruzione nel flusso del segnale e il cavo è difettoso.

Tono di prova / Fantasma

Il CT200 può inviare un tono di prova tramite un cavo collegato per verificare il corretto funzionamento. Impostare il selettore di modalità sull'impostazione Test Tone / Phantom. Collegare un cavo audio (Speakon, XLR, ¼", 1/8", RCA) alla presa di uscita appropriata, quindi collegare l'altra estremità all'ingresso di un mixer o altoparlante. Selezionare il livello di uscita appropriato con l'interruttore Tone Level, quindi premere il pulsante Reset / Option per selezionare la frequenza del tono. Il display mostrerà LO o HI. Se il cavo funziona correttamente, il segnale raggiungerà la sua destinazione.

Nota: questa funzione non è disponibile per prese MIDI, RJ45 o USB.

Il CT200 può anche testare l'alimentazione phantom su cavi XLR. Entrare in modalità Test Tone / Phantom come descritto sopra, quindi collegare un cavo XLR al jack XLR Out del CT200 e all'ingresso di un mixer o preamplificatore. Attiva l'alimentazione phantom sul tuo

dispositivo sorgente. Il LED Phantom si accende ogni volta che vengono rilevati più di 9 volt di alimentazione phantom tra i pin XLR 2 e 3.

CT200 Operation Modes

NL Stap 2: Aan de slag

Kabeltester (automatisch)

Om een automatische kabeltest te starten, schuift u de modusschakelaar naar de instelling Kabeltester. De schakelaar is standaard ingesteld op Auto-modus. Sluit een kabel aan op een ingang en een uitgang. Druk op de knop Reset / Option om een automatische test te starten. De Pass-LED gaat branden als alle pinnen correct zijn aangesloten en het maximale pinnummer wordt op het display weergegeven. Als er een slechte verbinding wordt gedetecteerd, knippert de mislukte pincode in het display en gaat een LED branden om het specifieke probleem aan te geven (kortgesloten, gekruist, enz.). Schud de kabelstekkers om te controleren of er losse verbindingen zijn, wat wordt aangegeven door de intermitterende LED.

Kabeltester (handmatig)

Om een handmatige kabeltest te starten, schuift u de modusschakelaar naar de instelling Kabeltester en houdt u vervolgens de knop Reset / Option 2 seconden ingedrukt. Het display knippert twee keer om aan te geven dat de handmatige modus is geselecteerd. Deze modus is vergelijkbaar met Auto, maar in plaats van een volledig geautomatiseerde controle waarbij mogelijk meerdere problemen kunnen worden weergegeven met knipperende pincodes, kan elke stap van de test handmatig worden uitgevoerd. Druk op de Reset / Option-knop om de intermitterende LED te wissen. Druk nogmaals op de Reset / Option-knop om alle pinverbindingen te controleren. Als er een probleem wordt ontdekt, knipperen alleen de eerste mislukte pincodes in het display. Druk nogmaals op de knop Reset / Option om door te gaan met eventuele andere problemen.

Geïnstalleerde kabeltester

Bij het testen van kabels in vaste installatieomgevingen is het wellicht niet mogelijk om beide uiteinden van de kabel tegelijkertijd in de CT200 te steken. Voor deze situaties kan de geïnstalleerde kabeltester controleren op kortsluiting aan het ene uiteinde van de kabel. Koppel de te controleren kabel los van andere apparatuur.

Houd de reset- / optieknop ingedrukt, verplaats de modusschakelaar naar de kabeltesterpositie en laat vervolgens de reset- / optieknop los. De Power On / Installed-LED knippert om aan te geven dat de geïnstalleerde modus actief is. Sluit een uiteinde van de kabel aan op de juiste Out-aansluiting op de CT200. Sluit een kortsluitstekker (met kortsluiting van de pinnen) aan op het andere uiteinde van de kabel, of sluit de kabel handmatig kort met een stuk draad. Controleer elk paar kortgesloten pinnen, wat wordt aangegeven door de kortgesloten LED. Als de LED niet brandt, is er een onderbreking in de signaalstroom en is de kabel defect.

Testtoon / fantoom

De CT200 kan een testtoon verzenden via een aangesloten kabel om te controleren of deze correct werkt. Zet de modusschakelaar op de instelling Test Tone / Phantom. Sluit een audiokabel (Speakon, XLR, ¼", 1/8", RCA) aan op de juiste Out-aansluiting en sluit vervolgens het andere uiteinde aan op de ingang van een mixer of luidspreker. Selecteer het juiste uitgangsniveau met de Tone Level-schakelaar en druk vervolgens op de Reset / Option-knop om de toonfrequentie te selecteren. Het display toont LO of HI. Als de kabel correct werkt, bereikt het signaal zijn bestemming.

Opmerking - deze functie is niet beschikbaar voor MIDI-, RJ45- of USB-aansluitingen.

De CT200 kan ook testen op fantoomvoeding op XLR-kabels. Ga naar de Test Tone / Phantom-modus zoals hierboven beschreven en sluit vervolgens een XLR-kabel aan op de XLR Out-aansluiting van de CT200 en op de ingang van een mixer of voorversterker. Schakel fantoomvoeding in op uw

bronapparaat. De Phantom-LED gaat branden wanneer er meer dan 9 volt fantoomvoeding wordt gedetecteerd tussen XLR-pinnen 2 en 3.

CT200 Operation Modes

SE Steg 2: Komma igång

Kabeltestare (Auto)

För att starta ett automatiskt kabeltest, flytta lägesomkopplaren till inställningen för kabeltester. Växeln är som standard läget Auto. Anslut en kabel till en ingång och en utgång. Tryck på knappen Återställ / Alternativ för att starta ett automatiskt test. Pass-LED-lampan tänds om alla stift ansluts ordentligt och det maximala stiftantalet kommer att anges i displayen. Om en dålig anslutning upptäcks kommer det misslyckade pin-numret att blinka i displayen och en lysdiod tänds för att indikera det specifika problemet (Shorted, Crossed, etc.). Skaka kabelkontaktarna för att kontrollera om det finns lösa anslutningar, vilket indikeras av den intermittenta lysdioden.

Kabeltestare (manuell)

För att påbörja ett manuellt kabeltest, flytta lägesomkopplaren till inställningen för kabeltestare och håll sedan ner knappen Reset / Option i två sekunder. Displayen blinkar två gånger för att indikera att manuellt läge har valts. Detta läge liknar Auto, men snarare än en helautomatisk kontroll där flera problem potentiellt kan visas med blinkande pin-nummer, kan varje steg i testet fortsätta manuellt. Tryck på Reset / Option-knappen för att rensa den intermittenta lysdioden. Tryck på Återställ / Alternativ-knappen igen för att kontrollera alla stiftanslutningar. Om ett problem upptäcks blinkar bara de första misslyckade pin-numren i displayen. Tryck på Återställ / Alternativ-knappen igen för att gå igenom andra problem.

Installerad kabeltestare

När kablar testas i fasta installationsmiljöer kanske det inte går att ansluta båda ändarna av kabeln till CT200 samtidigt. För dessa situationer kan den installerade kabeltestaren kontrollera kortslutningar i kabelns ena ände. Koppla bort kabeln som ska kontrolleras från annan utrustning.

Håll ned Återställ / Alternativ-knappen, flytta lägesomkopplaren till kabeltestarläget och släpp sedan Återställ / Alternativ-knappen. Ström på / installerad lysdiod blinkar för att indikera att installerat läge är aktivt. Anslut ena änden av kabeln till lämpligt Out-uttag på CT200. Fäst ett kortslutningsdon (med kortslutna stift) i kabelns andra ände, eller kortslut kabeln manuellt med hjälp av en tråd. Kontrollera varje par med kortslutna stift, vilket indikeras av den kortslutna lysdioden. Om lysdioden inte tänds bryts signalflödet och kabeln är defekt.

Testton / fantom

CT200 kan skicka en testton genom en ansluten kabel för att kontrollera om den fungerar. Ställ lägesomkopplaren på inställningen Testton / fantom. Anslut en ljudkabel (Speakon, XLR, ¼", 1/8", RCA) till rätt Out-uttag och anslut sedan den andra änden till ingången på en mixer eller högtalare. Välj rätt utgångsnivå med Tone Level-omkopplaren och tryck sedan på Reset / Option-knappen för att välja tonfrekvens. Displayen visar LO eller HI. Om kabeln fungerar som den ska når signalen sin destination.

Obs! Den här funktionen är inte tillgänglig för MIDI-, RJ45- eller USB-uttag.

CT200 kan också testa för fantommatning på XLR-kablar. Gå in i Test Tone / Phantom-läget enligt beskrivningen ovan, anslut sedan en XLR-kabel till XLR Out-uttaget på CT200 och till ingången till en mixer eller förstärkare. Koppla in fantommatning på din källanhet. Phantom LED tänds när mer än 9 volt fantomeffekt detekteras mellan XLR-stift 2 och 3.

CT200 Operation Modes

PL Krok 2: Pierwsze kroki

Tester okablowania (automatyczny)

Aby rozpocząć automatyczny test okablowania, przesuń przełącznik trybu na ustawienie Tester okablowania. Przełącznik domyślnie działa w trybie automatycznym. Podłącz kabel do wejścia i wyjścia. Naciśnij przycisk Reset / Opcja, aby rozpocząć automatyczny test. Dioda Pass zaświeci się, jeśli wszystkie piny połączą się prawidłowo, a maksymalna liczba pinów zostanie wskazana na wyświetlaczu. W przypadku wykrycia złego połączenia na wyświetlaczu zacznie migać numer pinu, który nie działa, a dioda LED zaświeci się, wskazując na problem (zwarcie, skrzyżowanie, itp.). Potrząśnij wtyczkami kabli, aby sprawdzić, czy nie ma luźnych połączeń, co będzie sygnalizowane przez przerywaną diodę LED.

Tester kabli (ręczny)

Aby rozpocząć ręczny test okablowania, przesuń przełącznik trybu do ustawienia Tester okablowania, a następnie przytrzymaj przycisk Reset / Opcja przez 2 sekundy. Wyświetlacz mignie dwukrotnie, wskazując, że został wybrany tryb ręczny. Ten tryb jest podobny do trybu Auto, ale zamiast w pełni zautomatyzowanego sprawdzania, w którym wiele problemów może być potencjalnie wyświetlanych z migającymi numerami pinów, każdy krok testu można wykonać ręcznie. Naciśnij przycisk Reset / Opcja, aby wyczyścić przerywaną diodę LED. Naciśnij ponownie przycisk Reset / Opcja, aby sprawdzić wszystkie połączenia pinów. W przypadku wykrycia problemu na wyświetlaczu będą migać tylko pierwsze nieudane numery pinów. Naciśnij ponownie przycisk Reset / Opcja, aby przejść przez inne problemy.

Zainstalowany tester kabli

Podczas testowania kabli w stacjonarnych środowiskach instalacyjnych może nie być możliwe jednoczesne podłączenie obu końców kabla do CT200. W takich sytuacjach Zainstalowany tester kabli może sprawdzić, czy na jednym końcu kabla nie ma zwarcia. Odłącz sprawdzany kabel od innych urządzeń.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset / Opcja, przesuń przełącznik trybu do pozycji Tester okablowania, a następnie zwolnij przycisk Reset / Opcja. Dioda LED Power On / Installed będzie migać, wskazując, że tryb Zainstalowany jest aktywny. Podłącz jeden koniec kabla do odpowiedniego gniazda wyjściowego w CT200. Podłączyć wtyczkę zwierającą (ze zwartymi pinami) do drugiego końca kabla lub ręcznie zewrzeć kabel za pomocą kawałka drutu. Sprawdź każdą parę zwartych końców, co zostanie zasygnalizowane diodą Zwarcie. Jeśli dioda LED się nie świeci, oznacza to przerwę w przepływie sygnału i uszkodzony kabel.

Test Tone / Phantom

The CT200 can send a test tone through CT200 może wysłać ton testowy przez podłączony kabel w celu sprawdzenia prawidłowego działania. Ustaw przełącznik trybu na ustawienie Test Tone / Phantom. Podłącz kabel audio (Speakon, XLR, ¼", 1/8", RCA) do odpowiedniego gniazda Out, a następnie podłącz drugi koniec do wejścia miksera lub głośnika. Wybierz odpowiedni poziom wyjściowy za pomocą przełącznika Tone Level, a następnie naciśnij przycisk Reset / Option, aby wybrać częstotliwość tonu. Wyświetlacz pokaże LO lub HI. Jeśli kabel działa prawidłowo, sygnał dotrze do celu.

Uwaga - ta funkcja nie jest dostępna dla gniazd MIDI, RJ45 i USB.

CT200 może również testować zasilanie phantom na kablach XLR. Wejdź w tryb Test Tone / Phantom, jak opisano powyżej, a następnie podłącz kabel XLR do gniazda XLR Out w CT200 i do wejścia miksera lub przedwzmacniacza. Włącz zasilanie phantom

w urządzeniu źródłowym. Dioda LED Phantom zaświeci się, gdy między pinami 2 i 3 XLR zostanie wykryte więcej niż 9 woltów zasilania phantom.

CT200 Pin Description Chart

EN Step 3: Pin Description Chart

Connector	Pin Description	Display Pin Number
Speakon 2-pin (1-/1+ only) Speakon 4-pin	1- (Ground / Ch. 1)	1
	1+ (Life / Ch. 1)	2
	2- (Ground / Ch. 2)	3
	2+ (Life / Ch. 2)	4
XLR	1 (Ground / Shield)	1
	2 (Hot / +)	2
	3 (Cold / -)	3
¼ " and ⅜" TRS	Sleeve (Ground / Shield)	1
	Tip (Hot / +)	2
	Ring (Cold / -)	3
¼ " and ⅜" TS	Sleeve (Ground / Shield)	1
	Tip (Hot / +)	2
RCA (Cinch)	Sleeve (Ground / Shield)	1
	Tip (Hot / +)	2
MIDI (DIN)	1 (Unused)	1
	2 (Ground / Shield)	2
	3 (Unused)	3
	4 (Data +)	4
	5 (Data -)	5

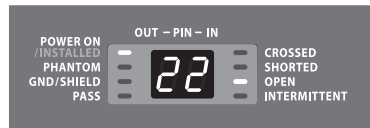
Connector	Pin Description	Display Pin Number
USB type A and B	1 (+5 Volts)	1
	2 (Data -)	2
	3 (Data +)	3
	4 (Ground / Shield)	4
RJ45 (CAT5)*	1 (White / Orange, Transmit +)	1
	2 (Orange, Transmit -)	2
	3 (White / Green, Receive +)	3
	4 (Blue, Unused)	4
	5 (White / Blue, Unused)	5
	6 (Green, Receive -)	6
	7 (White / Brown, Unused)	7
	8 (Brown, Unused)	8

*CAT5 pin color code and wire assignments may differ depending on the network cable used.

Examples

Mode	Pin Description	Display Pin Number
Cable Tester (Auto/Manual)	¼" TRS cable --> ¼" Input / Output jacks	PASS: Display shows 3 3 (constantly lit) CROSSED: Display alternates 1 2 > 2 1 > 1 2... SHORTED: Display alternates 2 3 > 3 2 > 2 3... OPEN: Display blinks 3 3 ... 3 3 ...
Installed Cable Tester	XLR Out jack --> XLR cable --> manually shorted pins	Pin 1 + 3 = SHORTED LED on Pin 1 + 2 = SHORTED LED off Pin 2 + 3 = SHORTED LED off Pin 2 = defective
Phantom	XLR Out --> XLR cable --> mixer input	PHANTOM LED on => >9V detected

XLR Cable example



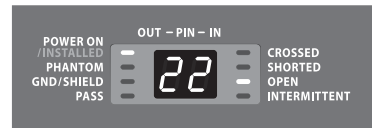
When testing an XLR cable, if the display shows this combination, it indicates that the connection between pin 2 in and pin 2 out is open circuit.

Al probar un cable XLR, si la pantalla muestra esta combinación, indica que la conexión entre el pin 2 de entrada y el pin 2 de salida está en circuito abierto.

Lors du test d'un câble XLR, si l'écran affiche cette combinaison, cela indique que la connexion entre la broche 2 en entrée et la broche 2 en sortie est en circuit ouvert.

Wenn beim Testen eines XLR-Kabels auf dem Display diese Kombination angezeigt wird, zeigt dies an, dass die Verbindung zwischen Pin 2 In und Pin 2 Out offen ist.

Ao testar um cabo XLR, se o display mostrar esta combinação, isso indica que a conexão entre o pino 2 de entrada e o pino 2 de saída está em circuito aberto.



When testing an XLR cable, if the display shows this combination, it indicates there is a short between pin 1 and pin 2. This short may be on the "in" side or the "out" side.

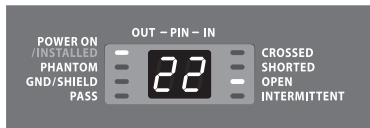
Al probar un cable XLR, si la pantalla muestra esta combinación, indica que hay un corto entre la clavija 1 y la clavija 2. Este corto puede estar en el lado "adentro" o "afuera".

Lors du test d'un câble XLR, si l'écran affiche cette combinaison, cela indique qu'il y a un court-circuit entre la broche 1 et la broche 2. Ce court-circuit peut être du côté «in» ou du côté «out».

Wenn beim Testen eines XLR-Kabels auf dem Display diese Kombination angezeigt wird, zeigt dies an, dass zwischen Pin 1 und Pin 2 ein Kurzschluss vorliegt. Dieser Kurzschluss kann sich auf der In- oder der Out-Seite befinden.

Ao testar um cabo XLR, se a tela mostrar esta combinação, isso indica que há um curto entre o pino 1 e o pino 2. Este curto pode estar no lado "interno" ou no lado "externo".

XLR Cable example

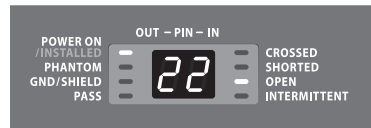


Durante il test di un cavo XLR, se il display mostra questa combinazione, indica che la connessione tra il pin 2 in e il pin 2 out è a circuito aperto.

Als bij het testen van een XLR-kabel deze combinatie op het display wordt weergegeven, geeft dit aan dat de verbinding tussen pin 2 in en pin 2 out een open circuit is.

När en XLR-kabel testas, om skärmen visar denna kombination, indikerar det att anslutningen mellan stift 2 in och stift 2 ut är öppen krets.

Podczas testowania kabla XLR, jeśli wyświetlacz pokazuje tę kombinację, oznacza to, że połączenie między pinem 2 in i pin 2 out jest obwodem otwartym.



Durante il test di un cavo XLR, se il display mostra questa combinazione, indica che c'è un cortocircuito tra il pin 1 e il pin 2. Questo corto può essere sul lato "in" o sul lato "out".

Als bij het testen van een XLR-kabel deze combinatie op het display wordt weergegeven, geeft dit aan dat er een kortsluiting is tussen pin 1 en pin 2. Deze kortsluiting kan aan de "in" -zijde of de "uit" -zijde zijn.

När en XLR-kabel testas, om displayen visar denna kombination, indikerar det att det finns en kortslutning mellan stift 1 och stift 2. Den här korta kan vara på "in" -sidan eller "ut" -sidan.

Podczas testowania kabla XLR, jeśli wyświetlacz pokazuje tę kombinację, oznacza to, że jest zwarcie między pinem 1 i pinem 2. To zwarcie może znajdować się po stronie wejścia lub wyjścia.

IT

NL

SE

PL

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

Other important information

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

NL Belangrijke informatie

1. Registro online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

CT200

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

CT200

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause

harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You

